



ALUMINIUM MULTI-PURPOSE LADDER

(GB) (IE) (NI)

ALUMINIUM MULTI-PURPOSE LADDER

Operation and safety notes

(DK)

MULTIFUNKTIONSSTIGE AF ALUMINIUM

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

ÉCHELLE MULTIFONCTION EN ALUMINIUM

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

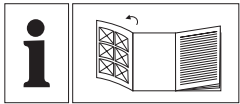
MULTIFUNCTIONELE ALUMINIUM LADDER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

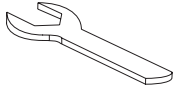
(DE) (AT) (CH)

ALU-MULTIFUNKTIONSLEITER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

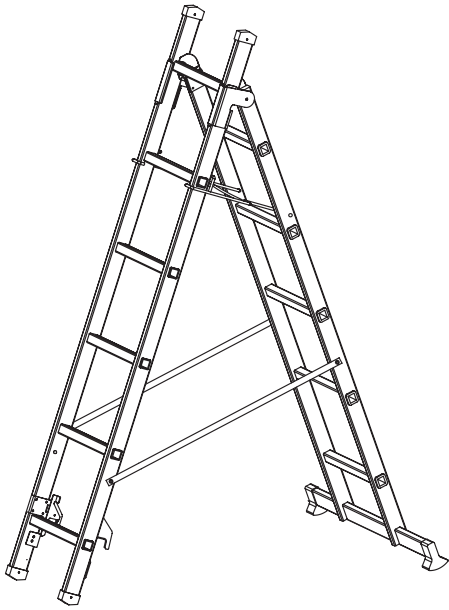


| | | | |
|----------|---|--------|----|
| GB/IE/NI | Operation and safety notes | Page | 16 |
| DK | Brugs- og sikkerhedsanvisninger | Side | 25 |
| FR/BE | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 34 |
| NL/BE | Bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 43 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 52 |



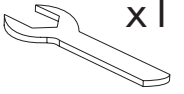
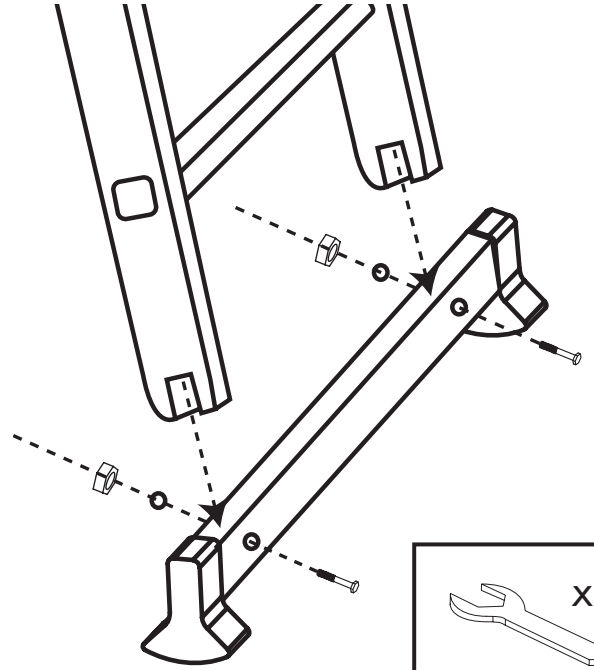
x1

You need / Du skal bruge / Vous avez besoin de / U hebt nodig / Sie benötigen:



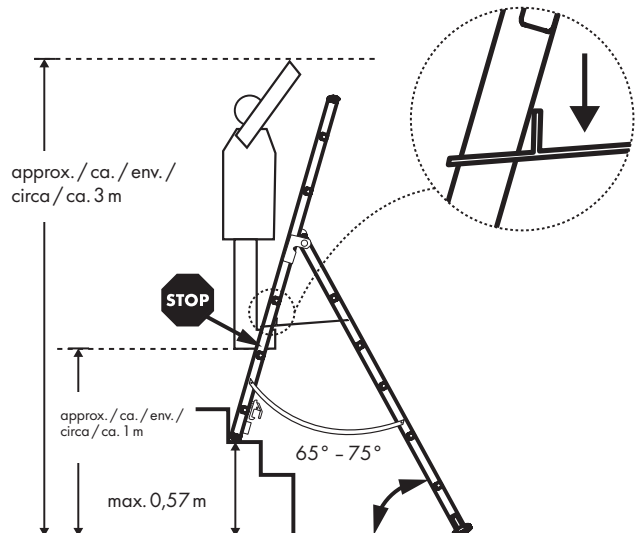
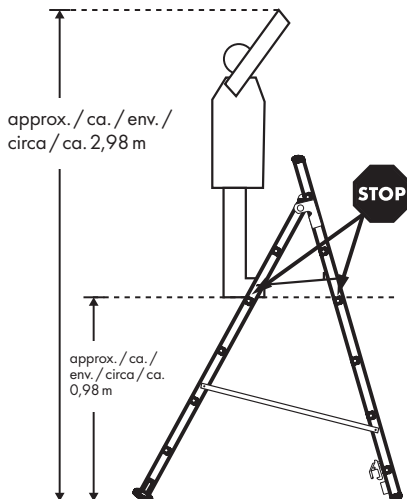
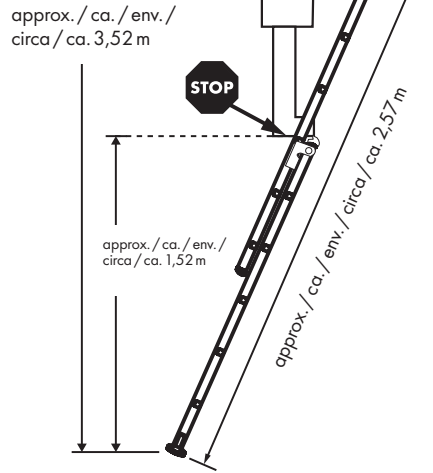
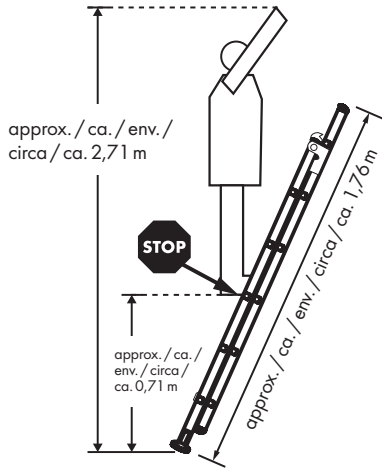
Max.
150 kg

A



x1

B





Follow the advices on the pictograms to avoid accidents: /

Overhold ubetinget anvisningerne på piktogrammerne for at undgå ulykker: /

Respecter les indications des pictogrammes pour prévenir tout accident : /

Volg de aanwijzingen op de pictogrammen op om ongevallen te voorkomen: /

Befolgen Sie die Anweisungen auf den Piktogrammen, um Unfälle zu vermeiden:

| | |
|---|--|
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Warning, fall off the ladder.</p> <p>(DK) Advarsel, fald fra stige.</p> <p>(FR) (BE) Avertissement, chute de l'échelle.</p> <p>(NL) (BE) Waarschuwing, val van de ladder.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Warnung, Sturz von der Leiter.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Refer to instruction manual / booklet.</p> <p>(DK) Følg vejledningene.</p> <p>(FR) (BE) Observer les instructions.</p> <p>(NL) (BE) Houd de hand aan de handleiding.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Anleitung beachten.</p> |



(GB) (IE) (NI) Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use.

Do not use a damaged ladder.

(DK) Kontrollér stigen efter levering. Før hvert brug skal stigen inspiceres for skader og sikker anvendelse.

Anvend ikke en beskadiget stige.

(FR) (BE) Vérifier l'échelle après la livraison. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel de l'échelle pour détecter des dégâts et assurer une utilisation sûre.

Interdiction d'utiliser une échelle endommagée.

(NL) (BE) Controleer de ladder na aflevering. Controleer telkens voor u de ladder gaat gebruiken of deze zichtbaar is beschadigd.

Gebruik nooit een beschadigde trap.

(DE) (AT) (CH) Leiter nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung.

Keine beschädigte Leiter benutzen.



(GB) (IE) (NI) Maximum total load

(DK) Maksimal belastning.

(FR) (BE) Charge utile la plus élevée.

(NL) (BE) Hoogst mogelijk laadvermogen.

(DE) (AT) (CH) Höchstmögliche Nutzlast.







(GB) (IE) (NI) Do not use the ladder on an unlevel or unfirm base.

(DK) Brug ikke stigen på et ujævnt eller løst underlag.

(FR) (BE) Ne pas utiliser l'échelle sur une surface inégale ou molle.

(NL) (BE) Gebruik de ladder niet als deze op een oneffen of losse ondergrond staat.

(DE) (AT) (CH) Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.

| | |
|--|---|
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Do not overreach.</p> <p>(DK) Undgå at læne dig ud til siden.</p> <p>(FR) (BE) Éviter tout penchement latéral.</p> <p>(NL) (BE) Leun nooit opzij vanaf een ladder.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Seitliches Hinauslehnen vermeiden.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Do not erect ladder on contaminated ground.</p> <p>(DK) Stil ikke stigen på et foruren et underlag.</p> <p>(FR) (BE) Ne pas positionner l'échelle sur une surface sale.</p> <p>(NL) (BE) Plaats de ladder niet op een verontreinigde ondergrond.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Maximum number of users</p> <p>(DK) Maksimalt antal brugere.</p> <p>(FR) (BE) Nombre maximum d'utilisateurs.</p> <p>(NL) (BE) Grootste aantal gebruikers.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Höchstmögliche Anzahl der Benutzer.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Do not ascend or descend unless you are facing the ladder.</p> <p>(DK) Ansigtet skal vende mod stigen, når du stiger op på eller ned fra den.</p> <p>(FR) (BE) Il est interdit de monter ou descendre de l'échelle avec le visage détourné.</p> <p>(NL) (BE) Met het gezicht naar de ladder gericht omhoogklimmen en afdalen.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen oder absteigen.</p> |



(GB) (IE) (NI) Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.

(DK) Hold godt fast når du stiger op på eller går ned fra stigen. Hold fast i stigen under arbejdet eller sørg for andre sikkerhedsforanstaltninger, hvis dette ikke er muligt.

(FR) (BE) Bien se tenir à l'échelle lors de la montée et de la descente. Lors de travaux avec l'échelle, bien se tenir et si cela n'est pas possible prendre d'autres mesures pour assurer la sécurité.

(NL) (BE) Houd uzelf goed vast als u de ladder opklimt of er van afdaalt. Als u werkt de ladder vasthouden of, als dat niet mogelijk is, andere veiligheidsmaatregelen nemen.

(DE) (AT) (CH) Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



(GB) (IE) (NI) Avoid work that imposes a sideways load on ladders, such as side-on drilling through solid materials.

(DK) Undgå arbejder der medfører sidevæerts belastning af stigen, fx boring til siden i faste materialer.

(FR) (BE) Les travaux entraînant une position sur un des côtés de l'échelle par ex. perçage latéral au travers de matériaux solides, sont à éviter.

(NL) (BE) Vermijd werk, bijv. boren in harde materialen, dat een zijwaartse belasting veroorzaakt op de trap waarop u staat.

(DE) (AT) (CH) Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



(GB) (IE) (NI) Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder.

(DK) Bær ikke på omfangsrige og tunge genstande, når du bruger stigen.

(FR) (BE) Lorsque vous utilisez une échelle, ne transportez pas d'équipement lourd ou volumineux.

(NL) (BE) Draag geen brede of zware objecten als u de ladder gebruikt.

(DE) (AT) (CH) Tragen Sie keine schweren oder sperrigen Gegenstände, wenn Sie die Leiter verwenden.



(GB) (IE) (NI) Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder.

(DK) Anvend altid skridsikre sko når stigen eller arbejdsplatformen anvendes.

(FR) (BE) Ne montez pas à l'échelle avec des chaussures inappropriées.

(NL) (BE) Draag altijd antislipschoenen als u op de ladder of het werkplatform gaat staan.

(DE) (AT) (CH) Tragen Sie immer rutschhemmende Schuhe, wenn Sie die Leiter oder die Arbeitsbühne betreten.



(GB) (IE) (NI) Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe.

(DK) Er din helbredstilstand OK, så du kan anvende stigen? Visse sundhedsforhold, medicinindtagelse, alkohol- eller stofmisbrug kan udgøre en risiko for sikkerheden ved brug af stigen.

(FR) (BE) Il est interdit d'utiliser l'échelle en cas de mobilité réduite. Certaines conditions de santé, la prise de médicaments, d'alcool ou de drogues peuvent présenter un risque et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de l'échelle.

(NL) (BE) Is uw gezondheidstoestand goed genoeg om de ladder te kunnen gebruiken? Bepaalde gezondheidsaandoeningen, medicijngebruik en alcohol- of drugsmisbruik kunnen bij gebruik van de ladder een veiligheidsrisico vormen.

(DE) (AT) (CH) Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen? Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.

(GB) (IE) (NI) **Warning, electricity hazard.** Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur.

(DK) **Advarsel, elektriske risici.** Alle risici fra elektrisk udstyr i arbejdsområdet skal registreres, fx højspændings-luftledninger eller andet frit tilgængeligt elektrisk udstyr; og stigen må ikke anvendes hvis der er risici fra elektrisk udstyr.

(FR) (BE) **Attention, danger électrique.** Identifiez tous les risques posés par l'utilisation de matériel électrique dans la zone de travail, par ex. les lignes aériennes à haute tension ou tout autre équipement électrique présent, et n'utilisez pas l'échelle s'il existe un risque d'électrocution.

(NL) (BE) **Waarschuwing, elektrische gevaren.** Alle op de werkplek door elektrisch materieel veroorzaakte risico's vaststellen, zoals bovengrondse hoogspanningsleidingen of ander vrijliggend elektrisch materieel, en de ladder niet gebruiken als er gevaar bestaat door elektrische stroom.

(DE) (AT) (CH) **Warnung, elektrische Gefährdung.** Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



(GB) (IE) (NI) Do not use the ladder as a bridge.

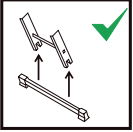



(DK) Anvend aldrig stigen som bro.

(FR) (BE) Il est interdit d'utiliser l'échelle comme plateforme pour passer d'un endroit à un autre.

(NL) (BE) Gebruik de ladder nooit als brug.

(DE) (AT) (CH) Benutzen Sie die Leiter niemals als Brücke.



| | |
|---|---|
|  | <p>(GB) (IE) (NI) If a ladder is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder and in the user instruction.</p> <p>(DK) Før første anvendelse skal støttestangen monteres!</p> <p>(FR) (BE) Si une échelle avec des barres stabilisatrices est livrée et que ces barres transversales doivent être installées avant la première utilisation par l'utilisateur, cela doit être indiqué sur l'échelle et dans le mode d'emploi.</p> <p>(NL) (BE) Voor het eerste gebruik moet de steunstang worden gemonteerd!</p> <p>(DE) (AT) (CH) Vor dem ersten Gebrauch muss die Stützstange montiert werden!</p> |
|   | <p>(GB) (IE) (NI) Ladder for domestic use.</p> <p>(DK) Stige til ikke-professionelt brug.</p> <p>(FR) (BE) Échelle à usage non professionnel.</p> <p>(NL) (BE) Trap voor non-commercieel gebruik.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle.</p> <p>(DK) Enkeltstiger med trin skal anvendes i den rigtige vinkel.</p> <p>(FR) (BE) Les échelles droites avec barreaux doivent être installées en respectant le bon angle.</p> <p>(NL) (BE) Aanleunladders moeten zo gebruikt worden dat de sporten in de juiste hoek staan.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Anlegeleitern mit Sprossen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.</p> |



(GB) (IE) (NI) Ladders used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.

(DK) Stiger, der skal nå en højere højde, skal skubbes ud til en længde på mindst 1 m over støttepunktet og evt. sikres.

(FR) (BE) Les échelles permettant d'accéder à une hauteur plus importante doivent être rehaussées à au moins 1 m au-dessus du point d'appui et sécurisées si nécessaire.

(NL) (BE) Ladders voor toegang tot grotere hoogtes moeten minstens 1 m verder worden uitgeschoven dan de hoogte van het steunpunt en moeten, indien nodig, gezekerd worden.

(DE) (AT) (CH) Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinausgeschoben und bei Bedarf gesichert werden.






(GB) (IE) (NI) Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.

(DK) Stigen må ikke støtke på uegnede overflader.

(FR) (BE) Ne pas appuyer l'échelle contre des surfaces inappropriées.

(NL) (BE) De ladder niet tegen daarvoor ongeschikte oppervlakten laten leunen.

(DE) (AT) (CH) Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen leunen.

| | |
|---|--|
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Do not stand on the top three steps / rungs of a leaning ladder.</p> <p>For telescopic ladders the last metre shall not be used</p> <p>(DK) De tre øverste trin på en enkeltstige må ikke anvendes til at stå på.</p> <p>For skydestiger må den øverste meter ikke anvendes.</p> <p>(FR) (BE) N'utilisez pas les trois échelons/barreaux les plus hauts d'une échelle droite comme surface d'appui. Le dernier mètre des échelles télescopiques ne doit pas être utilisé.</p> <p>(NL) (BE) Ga niet op de bovenste drie sporten van een aanleunladder staan.</p> <p>Bij telescopische ladders mag de laatste meter niet worden gebruikt.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Die obersten drei Stufen/ Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen.</p> <p>Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Do not step off the side of standing ladder onto another surface.</p> <p>(DK) Stå ikke sideværts af en enkeltstige til en anden flade.</p> <p>(FR) (BE) Ne pas quitter l'échelle pour aller sur une autre surface.</p> <p>(NL) (BE) Niet zijdelings van een trapladder op een ander oppervlak stappen.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.</p> |
|  | <p>(GB) (IE) (NI) Open the ladder fully before use.</p> <p>(DK) Stigen skal åbnes helt før anvendelse.</p> <p>(FR) (BE) Ouvrir complètement l'échelle avant l'utilisation.</p> <p>(NL) (BE) De ladder voor gebruik volledig openen.</p> <p>(DE) (AT) (CH) Die Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.</p> |



(GB) (IE) (NI) Use the ladder with restraint devices engaged only.

(DK) Stigen må kun anvendes med den medfølgende spredningssikring.

(FR) (BE) Utiliser uniquement l'échelle avec le dispositif d'écartement installé.

(NL) (BE) De ladder alleen gebruiken als een spreidbeveiliging is aangebracht.

(DE) (AT) (CH) Die Leiter nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.



(GB) (IE) (NI) Do not stand on the top two steps / rungs of a standing ladder without a platform and a hand / knee rail.

(DK) Stå ikke på de to øverste trin på en enkeltstige uden platform og holdeindretning til hænder/knæ.

(FR) (BE) Les deux échelons/barreaux les plus hauts d'une échelle double sans plateforme ou dispositif de maintien pour la main/le genou ne sont pas à utiliser comme surface d'appui.

(NL) (BE) Gebruik de bovenste twee sporten van een trapladder zonder platform en steunpunt voor handen of knieën niet om op te gaan staan.

(DE) (AT) (CH) Die obersten zwei Stufen/ Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.

(GB) (IE) (NI) Do not climb above the top four steps/rungs of the ladder in the standing ladder position with extending ladder at the top. Do not climb above the top four steps/rungs of the ladder in the stairway position.

(DK) Du må ikke gå på stigen fire øverste trin når stigen anvendes som skydestige. Du må ikke gå på stigen fire øverste trin når stigen anvendes som trappestige.

(FR) (BE) Ne pas monter au-dessus des quatre échelons/barreaux supérieurs de l'échelle lorsqu'elle est en position droite avec sa partie télescopique déployée vers le haut. Ne pas monter au-dessus des quatre échelons/barreaux supérieurs de l'échelle en position d'escalier.

(NL) (BE) Gebruik de vier bovenste sporten van de ladder met uitgeschoven stijlen in de trapladderstand niet om hoger te komen. Klim niet over de vier sporten van de ladder als deze in de trapstand staat.

(DE) (AT) (CH) Klettern Sie nicht über die oberen vier Stufen/Sprossen der Leiter in der Stehleiterposition mit ausfahrbarer Leiter nach oben. Klettern Sie nicht über die oberen vier Stufen/Sprossen der Leiter in der Treppenposition.



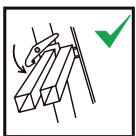
(GB) (IE) (NI) Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.

(DK) Spærreindretninger skal kontrolleres før brug og sikres, hvis dette ikke sker automatisk.

(FR) (BE) Les dispositifs de verrouillage doivent être vérifiés et entièrement sécurisés avant l'utilisation s'ils ne se mettent pas en place automatiquement.

(NL) (BE) Blokkeerinrichtingen moeten voor gebruik gecontroleerd en volledig vergrendeld worden als dit niet automatisch gebeurt.

(DE) (AT) (CH) Sperreinrichtungen müssen vor der Benutzung kontrolliert und vollständig gesichert werden, wenn dies nicht automatisch erfolgt.



| | |
|--|---------|
| Introduction | Page 17 |
| Intended use | Page 17 |
| Technical data | Page 17 |
| Safety instructions | Page 17 |
| General safety instructions | Page 17 |
| Safety instructions with regard to setting up the ladder | Page 17 |
| Safety instructions for using the ladder | Page 19 |
| Before use | Page 21 |
| Positioning and erecting the ladder | Page 21 |
| Using the ladder | Page 22 |
| List of items to be inspected | Page 22 |
| Repairs, maintenance and storage | Page 23 |
| Cleaning and care | Page 24 |
| Disposal | Page 24 |
| Warranty | Page 24 |

ALUMINIUM MULTI-PURPOSE LADDER

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is only intended to be used as an aid to reach high objects or areas in private households. The product is not intended for commercial use.


● **Technical data**

Weight: approx. 6.15 kg

Safety instructions

● **General safety instructions**

Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts;

-  Maximum total load 150 kg. The weight of the user plus tools and other materials must not exceed 150 kg.
- Keep the ladder clean and remove any dirt. Keep the ladder dry to avoid any slippage or toppling over.
- Before using a ladder at work a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

● **Safety instructions with regard to setting up the ladder**

- Inspect all parts prior to each use. Discontinue use if any parts of the ladder are missing, damaged or worn in any way.
- Do not use any other attachments, components or accessories manufactured by other supplier.

- Never attempt to fix a damaged ladder. Always have a qualified repair person fix the damaged ladder.
- Use extreme caution when used in windy, rainy or icy conditions.
- Always place ladder on even, firm surfaces for stability. Never try to increase the height of the ladder in any position by placing anything under the stabilizer bars.
- Always make sure all four rubber feet of the stabilizer bars are firmly supported.
- Always use caution when getting on or off ladder.
- Never set up the ladder in front of doors that are not locked.
- Always use extreme caution when using ladder on a drop cloth, carpet or other protective surface. This will prevent the rubber feet from gripping the surface properly.
- Do not use ladder jacks with this ladder.
- Pushing or pulling anything while on the ladder or scaffold may cause the ladder to tip and you to fall. Use extreme caution if you must push or pull from the ladder.
- Never attempt to jump, walk or move ladder while on it. If you need to move the ladder get off it first. Move it, then reposition yourself.
- To avoid losing balance and/or tipping ladder or scaffold, never overreach. Always stay balanced while on ladder. Keep your body centered between side rails.
- Never use ladder as a brace in any way.
- Never place yourself or allow anyone to stand or work under scaffolding or ladder while in use.
- Do not stand on ladder while releasing the locking mechanism.

- Never use on stairs if they are not level. This could cause the ladder to tip or cause you to lose your balance.
 - Always wear skid resistant shoes while using this ladder or scaffold.
 - Before using it, check all parts of the ladder. Do not use the ladder if any parts are missing, damaged or worn.
 - Check all locking devices. Before using the ladder, make sure that all locking devices are locked in place.
 - Place the ladder only on a horizontal, dry, immovable firm surface.
 - Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.
 - Do not use the ladder as a bridging structure.
 - Leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device.
 - **Attention!** Metal is an electrical conductor! Make sure that no part of the ladder is touching a live cable.
 - When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors.
 - Ladder shall be stood on its feet, not the rungs or steps.
- **Safety instructions for using the ladder**
- Do not use the ladder if you are under the influence of alcohol, drugs or strong medication. Do not use the ladder if you are ill or do not feel well.
 - Do not use the ladder if it is wet, damaged or if it has become slippery because of water, ice or snow.
 - Always hold on tightly to the ladder and always face the ladder when getting on and off the ladder.

- Do not carry bulky or heavy objects when climbing up the ladder.
- Do not try to change the location of the ladder when you are standing on it or from above. Get off the ladder first and then change the position of the ladder. Then get onto the ladder again.
- Do not lean out too far when you are on the ladder. Keep the centre of your body between the ladder stringers and stand with both feet on the same rung. User should keep their belt buckle (navel) inside their stiles.
- Do not step off a leaning ladder at a higher level without additional security, such as tying off or use of a suitable stability device.
- This ladder is not a toy and is not suitable for use by children. Make sure that the ladder cannot be used by children. Do not leave the ladder unattended after you have set it up.
- Make sure that you do not get tired when working and take breaks. Tiredness represents an increased security risk and could lead to accidents.
- Ladders should only be used for light work of short duration.
- Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work.
- Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.
- Avoid any tasks in which a lateral load is exerted on the standing ladder, e.g. drilling sideways into solid material (e.g. masonry or concrete).
- Do not use the top three rungs of the ladder as a platform if you are using the ladder as a lean-to ladder (see Figure B).
- Do not use the top two rungs of the ladder as a platform if you are using the ladder as a stepladder (see Figure B).
- Do not stand on the top four steps / rungs of a standing ladder with an extending ladder at the top (see Figure B).

- Do not stand on the top two steps / rungs of a standing ladder without a platform and hand / knee rail.
- Do not modify the ladder design.
- Attached to the ladder frame you will find labels with pictograms for a safe use of the ladder.

Follow the advices on the pictograms to avoid accidents.

● **Before use**

- Ensure that you are fit enough to use a ladder. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe;
- When transporting ladders on roof bars or in a truck, ensure they are suitably placed to prevent damage;
- Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts;

- Visually check the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used;
- For professional users regular periodic inspection is required;
- Ensure the ladder is suitable for the task;
- Do not use a damaged ladder;
- Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow;

● **Positioning and erecting the ladder**

- Ladder shall be erected at the correct position, such as the correct angle for a leaning ladder (angle of inclination approximately 1:4) with the rungs or treads level and complete opening of a standing ladder;
- Locking devices shall be fully secured before use;
- Ladder shall be on an even, level and unmoveable base;
- Leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secured before use, e.g. tied or use of a suitable stability device;

- Ladder shall never be repositioned from above;
- When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area;
- Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment;
- Ladder shall be stood on its feet, not the rungs or steps;
- Take precautions against children playing on the ladder;
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area;
- Face the ladder when ascending and descending;
- Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending;
- Wear suitable footwear when climbing a ladder;
- Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1 m above the landing point;

● Using the ladder

- Do not exceed the maximum total load for the type of ladder;
- Do not use standing ladders for access to another level;
- Do not stand on the top three rungs of a leaning ladder;
- Do not stand on the top two rungs of a standing ladder without a platform and hand/knee rail;
- Do not stand on the top four steps/rungs of a standing ladder with an extending ladder at the top;
- Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle;
- Avoid work that imposes a sideways load on standing ladders, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete);
- Maintain a handhold whilst working from a ladder or take additional safety precautions if you cannot.

● List of items to be inspected

The ladder must be inspected before use. For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- is the ladder tag in place and up to date?
- check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage property on the mating stile;
- are the instructions readable?
- check that the stiles / legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- check that the stiles / legs around the fixing points for other components are in good condition;
- check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- check that rungs / steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;

- check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- check that the stabilizer bars are fixed and in a good condition.
- check that plastic feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder.

● **Repairs, maintenance and storage**

- Keep ladder clean and free of all foreign materials that could destroy hinges and ladder function.
- Lubricate mechanism of locks regularly.

- Property secure and support ladder while in transit.
- Never store materials on ladder.
- Repair and maintenance work on the ladder must be carried out by a technical expert.
- When not using it, store the ladder in a safe, dry place.

● **Cleaning and care**

- To do so, use a slightly damp, lint-free cloth.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e. g. batteries) or for damage to fragile parts, e. g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

| | |
|--|---------|
| Indledning | Side 26 |
| Forskriftsmæssig anvendelse | Side 26 |
| Tekniske data | Side 26 |
| Sikkerhedsanvisninger | Side 26 |
| Almene sikkerhedsanvisninger | Side 26 |
| Sikkerhedsanvisninger for opstilling af stigen | Side 26 |
| Sikkerhedsanvisninger for anvendelse af stigen | Side 28 |
| Før stigen tages i brug | Side 30 |
| Placering og opstilling af stigen | Side 30 |
| Anvendelse af stigen | Side 31 |
| Forhold der skal bemærkes ved inspektion | Side 31 |
| Reparation, vedligeholdelse og opbevaring | Side 32 |
| Rengøring og vedligeholdelse | Side 33 |
| Bortskaffelse | Side 33 |
| Garanti | Side 33 |

MULTIFUNKTIONSSTIGE AF ALUMINIUM

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet er beregnet som stigehjælp i private husholdninger. Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige formål.


● **Tekniske data**

Vægt: ca. 6,15 kg

Sikkerhedsanvisninger

● **Almene sikkerhedsanvisninger**

Efter anskaffelse og før første ibrugtagning skal stigen kontrolleres for fejlfri tilstand og alle komponenters funktionsdygtighed.

-  Maksimal totalbelastning 150 kg. Brugerens vægt inklusive værktøj og andet materiale må ikke overskride 150 kg.
- Hold stigen ren og fjern alle tilsmudsninger. Hold stigen tør, for at undgå at glide eller vælte.
- Inden stigen anvendes ved arbejdet, bør en risikoanalyse gennemføres i henhold til de lovpligtige forskrifter i det land, som anvendelsen finder sted i.

● **Sikkerhedsanvisninger for opstilling af stigen**

- Kontrollér alle dele før hver anvendelse. Anvend ikke stigen, hvis der mangler dele, hvis den er beskadiget eller slidt.
- Anvend ikke konstruktioner, komponenter eller tilbehør fra andre fabrikanter.

- Forsøg aldrig at reparere en beskadiget stige. Overlad altid reparation af en beskadiget stige til en kvalificeret fagmand.
- Vær ekstra opmærksom, hvis stigen anvendes i kraftig vind, når det regner eller det er isglat.
- For den bedste stabilitet skal stigen altid opstilles på en fast, lige overflade. Forlæng aldrig stigen, uanset position, ved at anbringe genstande under stabiliseringsstangen.
- Kontrollér, at stabiliseringsstangens fire gummifødder altid står solidt på underlaget.
- Vær altid forsigtig, når du går op eller ned af stigen.
- Anbring aldrig stigen foran en dør, der ikke er sikret.
- Vær særlig forsigtig hvis stigen stilles på en løber, et tæppe eller andre tilsvarende overfladebelægninger som kan påvirke gummiføddernes skridsikre funktion.
- Anvend ikke stigespil sammen med denne stige.
- Hvis du trækker eller skubber genstande når du står på stigen eller platformen kan det resultere i at stigen vælter og at du falder ned. Vær ekstra opmærksom når du trækker eller skubber genstande fra stigen.
- Hop aldrig på stigen. Prøv aldrig på at flytte stigen, når du står på den. Hvis stigen skal flyttes, skal du gå ned af stigen. Flyt stigen og gå op på den igen.
- Læn dig aldrig ud over stogens område, da du kan komme ud af ligevægt og stigen kan vælte. Sørg for en god balance når du står på stigen. Hold kroppen midt imellem de to ben.
- Anvend aldrig stigen som afstandsstykke under nogen form.
- Du eller andre personer må aldrig stå under stigen eller platformen når de er i brug.
- Stå aldrig på stigen, når samlingsmekanismen løsnes.

- Anvend aldrig stigen på trappetrin, som ikke er lige. Dette kan medføre at stigen vælter og/eller at du mister balancen.
 - Anvend altid skridsikre sko når stigen eller arbejdsplatformen anvendes.
 - Kontrollér alle stogens dele inden anvendelse. Anvend ikke stigen, hvis dele mangler, dele er beskadiget eller slidt.
 - Kontrollér alle låsemekanismer. Før anvendelse af stigen skal du sikre dig, at alle låsemekanismer er i hak.
 - Anbring altid stigen på en vandret, tør og stabil overflade.
 - Stiger må aldrig stilles på glatte overflader (fx is, glatte flader eller tydeligt snavsede faste overflader), hvis det ikke på anden måde er sikret, at stigen glider eller at den snavsede overflade er gjort rent.
 - Anvend ikke stigen som bro.
 - En enkeltstige skal støttes af en lige, fast overflade og være sikret før brug, f. x. ved fastgørelse eller anvendelse af en egnet anordning til sikring af stabiliteten.
 - **Obs!** Metal er en elektrisk leder! Det skal sikres, at ingen af stogens dele rører ved et strømførende kabel.
 - Når stigen bringes i position, skal man være opmærksom på risikoen for en kollision, fx med fodgængere, køretøjer eller døre.
 - Stigen skal stilles på fødderne, ikke på tværstænger eller trin!
- **Sikkerhedsanvisninger for anvendelse af stigen**
- Anvend ikke stigen, hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller stærk medicin. Anvend ikke stigen under sygdom eller når du føler dig utilpas.
 - Anvend ikke stigen, hvis den er våd, beskadiget eller er blevet glat på grund af vand, is eller sne.
 - Hold altid godt fast, når du er på stigen og stig op på eller ned fra stigen med ansigtet vendt mod stigen.

- Bær ikke på omfangsrige og tunge genstande, når du går op på stigen.
- Forsøg ikke at ændre stigningsplacering, mens du befinder dig på eller over stigen. Stig først ned fra stigen og stil den så et andet sted. Stig efterfølgende op på stigen igen.
- Læn dig ikke for langt ud, når du befinder dig på stigen. Hold din kropsmidte (omkring bæltet/navlen) mellem de to ben og stå med begge fødder på samme trin.
- Gå ikke op af en stige i højere højde uden ekstra sikkerhed, f.eks. fastgørelse eller anvendelse af en egnet indretning til sikring af stabiliteten.
- Denne stige er ikke noget legetøj og ikke egnet til anvendelse af børn. Det skal sikres, at stigen ikke kan anvendes af børn. Lad aldrig stigen være uden opsyn, når den er stillet op.
- Sørg for, at du ikke bliver trætt under arbejdet og hold pauser. Træthed udgør en stor sikkerhedsrisiko og kan resultere i ulykker.
- Stiger skal udelukkende anvendes til let arbejde og kun i kort tid.
- Ved arbejder under elektrisk spænding må der udelukkende anvendes stiger, som er lavet af ikke-ledende materiale.
- Anvend ikke stigen under ugunstige vejrforhold, f.eks. stærk blæst.
- Hold fast med den ene hånd, når du arbejder på en stige. Hvis dette er umuligt bør der etableres yderligere sikkerhedsforanstaltninger.
- Undgå arbejder, som medfører en sideværts belastning på den oprejste stige, som boring fra siden i faste materialer (fx murværk eller beton).
- Stå ikke på de tre øverste trin/tværsprosser når stigen anvendes som enkeltstige (se fig. B).
- Stå ikke på de tre øverste trin/tværsprosser når stigen anvendes som trappestige (se fig. B).
- Stå ikke på de fire øverste trin/tværsprosser på en enkeltstige med påmonteret skydestige (se fig. B).

- Stå ikke på de to øverste trin/ tværsprosser på en enkeltstige uden platform og holdeindretning til hænder/knæ.
- Stigen må ikke modificeres.
- På stogens ramme befinder sig klistermærker med piktogrammer til sikker anvendelse af stigen.

Overhold ubetinget anvisningerne på piktogrammerne for at undgå ulykker.

● Før stigen tages i brug

- Er din helbredstilstand OK, så du kan anvende stigen? Visse sundhedsforhold, medicinindtagelse, alkohol- eller stofmisbrug kan udgøre en risiko for sikkerheden ved brug af stigen;
- Ved transport af stiger på tagbøjler eller på en lastvogn skal de sikres tilstrækkeligt, så der ikke opstår skader;
- Kontrollér stigen efter levering og før første ibrugtagning for korrekt funktion og levering af alle dele;

- Inspektion af stigen for skader og sikker anvendelse ved hver arbejdsdags begyndelse, hvis den skal bruges;
- Ved professionelt brug skal stigen kontrolleres regelmæssigt;
- Kontrollér at stigen er egnet til den påtænkte anvendelse;
- Anvend ikke en beskadiget stige;
- Fjern alle tilsmudsninger fra stigen, som fx våd maling, snavs, olie eller sne;

● Placering og opstilling af stigen

- Stigen skal opstilles i den rigtige position, fx rigtig opstillingsvinkel for enkeltstiger (hældningsvinkel ca. 1:4), trin eller platforme skal være vandrette og helt åbne for en trappestige;
- Spærreindretninger, hvis de er monteret, skal sikres fuldstændigt før brugen;
- Stigen skal stå på et jævnt, vandret og ubevægeligt underlag;
- En enkeltstige skal støtte mod en lige, fast overflade og være sikret før brug, fx ved fastgørelse eller anvendelse af en egnet anordning til sikring af stabiliteten;

- Stigen må aldrig bringes i en ny position oppefra;
- Når stigen bringes i position, skal man være opmærksom på risikoen for en kollision, fx med fodgængere, køretøjer eller døre. Døre (dog ikke nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet skal sikres, hvis det er muligt;
- Alle risici fra elektrisk udstyr i arbejdsområdet skal noteres, fx højspændings-luftledninger eller andet frit tilgængeligt elektrisk udstyr;
- Stigen skal stilles på fødderne, ikke på tværstænger eller trin;
- Tag forholdsregler så børn ikke leger på stigen;
- Døre (dog ikke nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet skal sikres, hvis det er muligt;
- Ansigtet skal vende mod stigen, når du stiger op på eller ned fra den;
- Hold godt fast når du stiger op på eller går ned fra stigen;
- Anvend egnet fodtøj, når du bruger stigen;
- Stiger, der skal nå en højere højde, skal skubbes ud til en længde på mindst 1 m over støttepunktet;
- Genstande der skal transporteres ved opstigning på stigen, må ikke være tunge og skal være let håndterlige;
- Undgå arbejder der medfører sideværts belastning af enkeltstiger, fx boring til siden i faste materialer (fx mursten eller beton);
- Ved arbejde på stiger skal der holdes fast med den ene hånd eller der skal etableres ekstra sikkerhedsforholdsregler, hvis dette ikke er muligt.

● Anvendelse af stigen

- Den maksimale belastning for de forskellige stigeformer må ikke overskrides;
- Sidelæns omstigning fra stigen til andre niveauer er ikke tilladt;
- De tre øverste trin på en enkeltstige må ikke anvendes til at stå på;
- Stå ikke på de to øverste trin på en enkeltstige uden platform og på holdeindretning til hænder/knæ;
- Stå ikke på de fire øverste trin på en enkeltstige med påmonteret skydestige;

● Forhold der skal bemærkes ved inspektion

Stigen skal kontrolleres før brug. Ved regelmæssig inspektion skal følgende iagttages:

Kontrollér, at:

- mærkningen af stigen er på plads og aktuel?
- Trinkrogene ikke har fejl, er beskadiget, løse eller korroderede og at de låser korrekt fast på trinnene;
- Føringsbøjlen ikke har fejl, er beskadiget, løse eller korroderede og at holder korrekt fast på benene;
- Advarslerne er læselige?
- Trin, tværstænger og ben ikke er bøjet, bukket, vredet, bulet, revnet, korroderet eller tæret;
- Fastgørelse af trin, tværstænger og ben med andre dele er i god stand;
- At fastgørelseskomponenter (normalt nitter, skruer eller bolte) ikke mangler, er løse eller korroderede;
- Tværstænger/trin ikke mangler eller er løse, meget slidte, korroderede eller beskadiget;
- Hængsler mellem forreste og bagerste stigebein ikke er beskadiget, løse eller korroderet.

- Låsepladen er vandret og at den bagerste skinne samt hjørnestøtter ikke mangler, er bøjet, løse, korroderet eller beskadiget;
- Stabilisatorstængerne er fastgjort og i god stand.
- Plastfødder/-propper ikke mangler eller er løse, meget slidte, korroderede eller beskadiget;
- At hele stigen er fri for forureninger (fx snavs, mudder, maling, olie eller fedt);
- Låse (hvis de forefindes) ikke er beskadiget eller korroderet og fungerer korrekt;
- Kontroller, at der ikke mangler dele eller befæstigelses på platformen (hvis leveret), og at platformen ikke er beskadiget eller korroderet.

Hvis et af de nævnte punkter ikke er opfyldt, må stigen IKKE anvendes.

● Reparation, vedligeholdelse og opbevaring

- Sørg for at holde stigen ren og fri for fremmede materialer, da disse materialer kan påvirke samlinger og stigens funktionalitet.
- Samlingsmekanismer skal smøres regelmæssigt.

- Stigen skal sikres og fastgøres under transport.
- Opbevar aldrig materialer på stigen.
- Reparationer og vedligeholdelsesarbejder på stigen skal gennemføres af en sagkyndig person.
- Når stigen ikke anvendes, opbevares den et sikkert, tørt sted.

● **Rengøring og vedligeholdelse**

- Brug en let fugtet, fnugfri klud til dette formål.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 5 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 5 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f. eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f. eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

| | |
|---|---------|
| Introduction | Page 35 |
| Utilisation conforme. | Page 35 |
| Caractéristiques techniques. | Page 35 |
| Consignes de sécurité | Page 35 |
| Consignes de sécurité générales. | Page 35 |
| Consignes de sécurité relatives à l'installation de l'échelle | Page 35 |
| Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'échelle | Page 37 |
| Avant l'utilisation de l'échelle | Page 39 |
| Positionner et mettre en place l'échelle | Page 39 |
| Utilisation de l'échelle. | Page 40 |
| Points à considérer lors de l'inspection. | Page 40 |
| Réparation, entretien et stockage | Page 41 |
| Nettoyage et entretien | Page 42 |
| Mise au rebut. | Page 42 |
| Garantie | Page 42 |

ÉCHELLE MULTIFONCTION EN ALUMINIUM

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est conçu à titre d'accessoire de montée dans des ménages privés. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle.


● Caractéristiques techniques

Poids : env. 6,15 kg

Consignes de sécurité

● **Consignes de sécurité générales**

Contrôlez l'échelle après l'achat et avant de l'utiliser pour la première fois afin de vérifier son parfait état et le fonctionnement de tous les éléments.

-  Charge totale maximale : 150 kg. Le poids de l'utilisateur, y compris les outils et autres matériaux, ne doit pas excéder 150 kg.
- Toujours garder l'échelle propre et éliminer toutes les salissures. Toujours garder l'échelle sèche afin d'éviter tout dérapage ou basculement.
- Avant d'utiliser une échelle au travail, une évaluation des risques devrait être effectuée respectant la législation dans le pays de l'utilisation.

● **Consignes de sécurité relatives à l'installation de l'échelle**

- Examinez toutes les pièces avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'échelle, si des pièces manquent, sont endommagées ou usées.
- Il est interdit d'utiliser des accessoires, composants ou pièces d'autres fabricants.

- N'essayez jamais de réparer une échelle endommagée. Faites toujours réparer les échelles endommagées par un technicien qualifié.
- Soyez extrêmement prudent si vous utilisez l'échelle lorsqu'il y a du vent, de la pluie ou du verglas.
- Placez toujours l'échelle sur une surface ferme et plane afin d'obtenir une meilleure stabilité. Ne rehaussez jamais l'échelle, quelle que soit sa position, en plaçant des objets sous la barre stabilisatrice.
- Assurez-vous que les quatre pieds en caoutchouc de la barre stabilisatrice soient toujours fermement placés sur le sol.
- Soyez toujours prudent lorsque vous montez à l'échelle ou que vous en descendez.
- Il est interdit de positionner l'échelle devant une porte si cette dernière n'est pas verrouillée.
- Faites très attention lorsque vous placez l'échelle sur une carpe, un tapis ou un autre revêtement protégeant le sol, car cela affectera la fonction antidérapante des pieds en caoutchouc.
- Il est interdit d'utiliser un treuil avec cette échelle.
- Le fait de tirer ou de pousser des objets lorsque vous vous tenez sur l'échelle ou sur l'échafaudage peut provoquer la chute de l'échelle et en conséquence votre chute. Soyez extrêmement prudent lorsque vous poussez ou tirez des objets de l'échelle.
- Ne sautez jamais de l'échelle. N'essayez jamais de déplacer l'échelle, lorsque que vous êtes monté sur elle. Si vous devez déplacer l'échelle, descendez d'abord de l'échelle. Déplacez l'échelle et remontez sur elle.
- Ne vous penchez jamais et n'essayez jamais d'attraper quelque chose hors de l'échelle, car vous risqueriez de perdre l'équilibre et/ou de faire tomber l'échelle. Faites attention à conserver un bon équilibre lorsque vous êtes sur l'échelle. Conservez votre corps au centre entre les deux montants.
- Il est interdit d'utiliser l'échelle sous quelque forme que ce soit comme équipement entre deux espaces.
- Personne ne doit se tenir et travailler sous l'échelle ou l'échafaudage durant son utilisation.
- Ne montez jamais sur l'échelle lorsque vous êtes en train de desserrer le mécanisme d'articulation.

- N'utilisez jamais d'échelles dans des escaliers dont les marches ne sont pas à niveau. Cela peut conduire à une chute de l'échelle et/ou vous faire perdre l'équilibre.
 - Prière de toujours porter des chaussures antidérapantes lorsque vous montez à l'échelle ou travaillez sur une plateforme.
 - Avant l'utilisation, vérifier toutes les pièces de l'échelle. Ne pas utiliser l'échelle si des pièces manquent, sont endommagées ou usées.
 - Il est important de vérifier tous les dispositifs de blocage. Avant l'utilisation, l'utilisateur doit s'assurer que tous les dispositifs de blocage sont enclenchés.
 - Positionner l'échelle seulement sur un sol ferme, sec, horizontal et immobile.
 - Les échelles ne doivent pas être placées sur des surfaces glissantes (par ex. plaque de verglas, surfaces brillantes ou surfaces clairement très sales), à moins que des mesures supplémentaires ne l'empêchent de glisser ou que les endroits encrassés soient suffisamment nettoyés.
 - N'utilisez pas l'échelle pour franchir un obstacle.
 - Une échelle droite doit être posée contre une surface plane et ferme et avant toute utilisation être parfaitement installée et sécurisée p. ex. par une fixation ou par l'utilisation d'un dispositif approprié garantissant une bonne stabilité.
 - **Attention !** Le métal est conducteur ! Veiller à ce qu'aucune partie de l'échelle ne soit en contact avec un câble sous tension.
 - Lorsque l'échelle est placée en position, il est important d'éviter tout risque de collision p. ex. avec des piétons, véhicules ou portes.
 - L'échelle doit être posée sur ses pieds, et non sur les échelons ou marches !
- **Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de l'échelle**
- Ne pas utiliser l'échelle sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments puissants. Ne pas utiliser l'échelle si vous êtes malade ou ne vous sentez pas bien.
 - Ne pas utiliser une échelle mouillée, endommagée ou rendue glissante par de l'eau, de la glace ou de la neige.
 - Toujours se tenir fermement à l'échelle et monter ou descendre face à l'escabeau.

- Ne portez pas d'objets encombrants et lourds lorsque vous montez sur l'échelle.
- Il est interdit de modifier la position de l'échelle lorsque vous êtes monté dessus ou à cheval sur celle-ci. Descendre d'abord de l'échelle et la déplacer. Remonter ensuite sur l'échelle.
- Ne pas se pencher excessivement une fois monté sur l'échelle. Maintenir la partie centrale de votre corps (à hauteur de la boucle du pantalon/du nombril) bien équilibrée entre les deux montants et poser les deux pieds au même niveau/sur le même barreau.
- Il est interdit de monter sur une échelle à grande hauteur sans qu'elle soit sécurisée par des dispositifs supplémentaires tels que fixation ou utilisation d'un dispositif approprié afin de garantir une bonne stabilité.
- Cette échelle n'est pas un jouet et n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants. Veiller à ce que cette échelle ne puisse pas être utilisée par des enfants. Ne pas laisser l'échelle sans surveillance après l'avoir installée.
- Veillez à ne pas vous fatiguer pendant le travail et faites des pauses. La fatigue implique un risque important et peut engendrer des accidents.
- L'utilisation d'échelles doit être limitée à des travaux aisés et de courte durée.
- Si des travaux sous tension électrique sont inévitables, utilisez uniquement des échelles en métal non conducteur.
- Il est interdit d'utiliser l'échelle lorsque les conditions météorologiques, par ex. vent fort, sont défavorables.
- Lors de travaux sur une échelle, tenez-vous d'une main. Si cela n'est pas possible, prenez des mesures de précaution supplémentaires.
- Éviter tous travaux exerçant une charge latérale sur l'échelle installée, tels que percer latéralement dans des matériaux durs (par ex. maçonnerie ou béton).
- Lorsque vous utilisez l'échelle comme échelle droite (voir l'ill. B), il est interdit d'utiliser les trois échelons/barreaux les plus hauts de l'échelle comme surface d'appui.
- Lorsque vous utilisez l'échelle comme échelle double (voir l'ill. B), il est interdit d'utiliser les deux échelons/barreaux les plus hauts de l'échelle comme surface d'appui.
- Les quatre échelons/barreaux les plus hauts d'une échelle double avec l'échelle coulissante installée ne doivent pas être utilisés comme surface d'appui (voir l'ill. B).

- Les deux niveaux/barreaux les plus hauts d'une échelle transformable sans plateforme ou dispositif de maintien pour la main/le genou ne sont pas à utiliser comme surface d'appui.
- N'apportez aucune modification à l'échelle.
- Le cadre de l'échelle comporte des autocollants avec des pictogrammes illustrant l'usage sûr de l'échelle.

Respecter les indications des pictogrammes pour prévenir tout accident.

● Avant l'utilisation de l'échelle

- Êtes-vous en bonne santé et en mesure d'utiliser l'échelle ? Certaines conditions de santé, la prise de médicaments, d'alcool ou de drogues présentent un risque et peuvent compromettre la sécurité lors de l'utilisation de l'échelle.
- Lorsque vous transportez des échelles sur des galeries de véhicule ou dans un camion, assurez-vous qu'elles soient correctement fixées/attachées afin d'éviter tout dommage.
- Vérifiez l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour vous assurer de son état et du fonctionnement de toutes les pièces.

- Avant de commencer la journée de travail pendant laquelle l'échelle doit être utilisée, effectuez une inspection visuelle afin de déceler des dommages et vous assurez de l'utilisation en toute sécurité.
- Pour les utilisateurs dans le domaine artisanal, un contrôle régulier est requis.
- Il est important de s'assurer que l'escabeau convient à l'utilisation souhaitée.
- Interdiction d'utiliser une échelle endommagée.
- Éliminer tous les encrassements sur l'échelle, par ex. peinture fraîche, saletés, huile ou neige.

● Positionner et mettre en place l'échelle

- L'échelle doit être posée dans la position correcte, p. ex. dans un angle correct pour échelle simple (angle d'inclinaison env. 1:4), les échelons ou barreaux placés horizontalement ; dans le cas d'une échelle double, celle-ci doit être complètement ouverte.
- Les dispositifs de verrouillage, si disponibles, doivent être entièrement sécurisés avant l'utilisation.
- L'escabeau doit être placé sur un sol plat, à l'horizontal et qui ne bouge pas.
- Une échelle droite doit être posée contre une surface plane et ferme et avant toute utilisation être parfaitement sécurisée par ex. par une fixation ou par l'utilisation d'un dispositif approprié garantissant une bonne stabilité.

- L'échelle ne doit jamais être déplacée d'en haut vers une nouvelle position.
- Lorsque l'échelle est positionnée, il est important d'éviter tout risque de collision p. ex. avec des piétons, véhicules ou portes. Si c'est possible, il est important de verrouiller les portes (mais pas les sorties de secours) et les fenêtres de la zone de travail.
- Identifiez tous les risques posés par le matériel électrique dans la zone de travail, par ex. les lignes aériennes à haute tension ou tout autre équipement électrique présent.
- L'échelle doit être posée sur ses pieds, et non sur les échelons ou marches !

● Utilisation de l'échelle

- Ne dépassez pas la charge utile maximale du type de l'échelle que vous utilisez.
- N'utilisez pas les échelles debout pour accéder à un autre niveau.
- N'utilisez pas les trois barreaux les plus hauts d'une échelle droite comme surface d'appui.
- Les deux barreaux les plus hauts d'une échelle double sans plateforme ou dispositif de maintien pour la main/le genou ne sont pas à utiliser comme surface d'appui.
- Les quatre échelons/barreaux les plus hauts d'une échelle double avec une partie coulissante ne doivent pas être utilisés comme surface d'appui.

- Prenez des précautions et des mesures afin qu'aucun enfant ne joue sur l'échelle.
- Si c'est possible, il est important de verrouiller les portes (mais pas les sorties de secours) et les fenêtres de la zone de travail.
- Faites face à l'échelle pour y monter et en descendre.
- Veillez à bien vous tenir à l'échelle lors de la montée et de la descente.
- Lorsque vous montez sur l'échelle, portez des chaussures appropriées.
- Les échelles simples permettant d'accéder à une hauteur plus élevée doivent être rehaussées à au moins 1 m au-dessus du point d'appui.
- Les objets à transporter en grimant sur une échelle ne doivent pas être lourds et faciles à manipuler.
- Les travaux entraînant une position sur un des côtés de l'échelle par ex. percer latéralement au travers de matériaux solides (p. ex. murs ou béton), sont à éviter.
- Lorsque vous travaillez sur une échelle, tenez-vous d'une main ou, si cela n'est pas possible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.

● Points à considérer lors de l'inspection

L'escabeau doit être vérifié avant chaque utilisation. Pour l'inspection régulière, les points suivants doivent être pris en considération :

prière de s'assurer que :

- le sigle d'identification est bien présent sur l'échelle et qu'il est actuel.
- Vérifiez que les crochets des barreaux ne manquent pas, ne soient pas endommagés, lâches ou rouillés et qu'ils s'accrochent bien.
- Contrôlez que les étriers de guidage ne manquent pas, ne soient pas endommagés, lâches ou rouillés et qu'ils soient placés correctement dans la traverse.
- Les indications sont-elles lisibles ?
- Les marches, les montants avant et arrière ne soient pas courbés, inclinés, tordus, cabossés, fêlés, corrodés ou poreux.
- Les marches, les montants avant et arrière et leurs points de fixation pour les autres éléments soient en bon état.
- Les matériaux de fixation (généralement rivets, vis ou boulons) ne manquent pas, ne soient ni lâches ni corrodés.
- Les marches/barreaux ne manquent pas et/ou ne soient pas lâches, particulièrement usés, corrodés ou endommagés.
- Toutes les charnières entre les deux montants avant et arrière ne soient pas endommagées, lâches ou corrodées.

- Le blocage soit aligné horizontalement et les rails à l'arrière ainsi que les transversales ne manquent pas, ne soit pas pliées, lâches, corrodées ou endommagées.
- Les barres de stabilisation soient fixées et qu'elles soient en bon état.
- Les pieds en matière synthétique/caches ne manquent pas et/ou ne soient pas lâches, particulièrement usés, corrodés ou endommagés.
- L'escabeau soit complètement propre (p. ex. pas de saleté, boue, peinture, huile ou matière grasse).
- Les blocages (si existant) ne soient ni endommagés ni corrodés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Vérifiez qu'aucune pièce ou fixation ne manque à la plate-forme (si existante) et que la plate-forme ne soit ni endommagée ni rouillée.

Si un des points précédents n'est pas correctement rempli, vous ne devrez PAS utiliser l'échelle.

● Réparation, entretien et stockage

- Conservez l'échelle propre et exempte de matières car ces matières étrangères peuvent endommager les articulations et la fonctionnalité de l'échelle.
- Lubrifiez régulièrement le mécanisme d'articulation.

- Sécurisez et fixez l'échelle pendant son transport.
- Ne stockez jamais de matériaux sur l'échelle.
- Les travaux de réparation et d'entretien de l'échelle doivent uniquement être effectués par un professionnel.
- Ranger l'échelle inutilisée dans un endroit sûr et sec.

● **Nettoyage et entretien**

- Utiliser pour cela un chiffon anti-effilochant bien essoré.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 5 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 5 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

| | |
|---|-----------|
| Inleiding | Pagina 44 |
| Beoogd gebruik | Pagina 44 |
| Technische gegevens | Pagina 44 |
| Veiligheidsinstructies | Pagina 44 |
| Algemene veiligheidsinstructies | Pagina 44 |
| Veiligheidsinstructies voor het neerzetten van de ladder | Pagina 44 |
| Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de ladder | Pagina 46 |
| Voordat u de trap gebruikt | Pagina 48 |
| Neerzetten en opstellen van de ladder | Pagina 48 |
| Gebruik van de trap | Pagina 49 |
| Punten waarbij bij een controle op gelet moet worden | Pagina 49 |
| Reparaties, onderhoud en opslag | Pagina 50 |
| Schoonmaken en onderhoud | Pagina 51 |
| Afvoer | Pagina 51 |
| Garantie | Pagina 51 |

MULTIFUNCTIONELE ALUMINIUM LADDER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Beoogd gebruik**

Het product is bedoeld als klimhulp voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commerciële toepassingen.


● **Technische gegevens**

Gewicht: ca. 6,15 kg

Veiligheidsinstructies

● **Algemene veiligheidsinstructies**

Controleer de ladder nadat u hem gekocht heeft en voordat u hem voor het eerst gebruikt om te zien of alle onderdelen in goede staat zijn en goed werken.

-  Maximale totale belasting 150 kg. Het gewicht van de gebruiker inclusief gereedschappen en materialen mag niet meer dan 150 kg bedragen.
- Houd de ladder schoon en verwijder alle verontreinigingen. Houd de ladder droog om wegglijden of omvallen te voorkomen.
- Vóór het gebruik van een ladder voor uw werk moet een risicoanalyse worden uitgevoerd met inachtneming van de voor uw land geldende wettelijke voorschriften.

● **Veiligheidsinstructies voor het neerzetten van de ladder**

- Controleer alle onderdelen voor ieder gebruik. Gebruik de ladder niet als onderdelen ontbreken of beschadigd dan wel versleten zijn.
- Gebruik geen hulpstukken, componenten of accessoires van andere fabrikanten.

- Probeer nooit een beschadigde ladder te repareren. Laat een beschadigde ladder alleen door een gekwalificeerde vakman repareren.
- Wees uiterst voorzichtig als u de ladder gebruikt in wind en regen of als het door ijs glad is.
- Plaats de ladder voor een betere stabiliteit altijd op een vast, horizontaal oppervlak. Verleng de ladder nooit, ongeacht hoe deze staat, door voorwerpen onder de stabiliseerstang te leggen.
- Zorg ervoor dat de vier rubberen voetjes van de stabiliseerstang altijd stevig op de grond staan.
- Wees altijd voorzichtig als u de ladder opklimt of ervan afdaalt.
- Zet een ladder nooit voor een deur neer als deze niet gebarricadeerd is.
- Wees zeer voorzichtig als de ladder op een loper, tapijt of een vergelijkbaar beschermend oppervlak neerzet omdat daardoor de antislipfunctie van de rubbervoetjes niet gegarandeerd is.
- Gebruik geen ladderlier voor deze ladder.
- Het aan voorwerpen trekken of ertegen duwen terwijl u op de ladder of de steiger staat, kan ertoe leiden dat de ladder omvalt en u op de grond terecht komt. Wees uiterst voorzichtig als u voorwerpen van de ladder trekt of duwt.
- Spring nooit op de ladder. Probeer nooit de ladder te verplaatsen als u erop staat. Als u de ladder moet verplaatsen, daal dan eerst van de ladder af. Verplaats de ladder dan en klim weer naar boven.
- Leun of probeer nooit iets te pakken wat zich naast de ladder bevindt omdat u hierdoor uw evenwicht kan verliezen en/of de ladder om kan vallen. Zorg ervoor dat u uw evenwicht niet verliest als u op de ladder staat. Zorg ervoor dat uw lichaam zich bevindt tussen de twee stijlen van de ladder.
- Gebruik de ladder nooit als een soort afstandshouder.
- Zorg ervoor dat u of iemand anders nooit onder de ladder of de stelling staat of werkt als deze gebruikt wordt.
- Ga nooit op de ladder staan als u het scharniermechanisme losmaakt.

- Gebruik de ladder nooit op niet-horizontale traptreden. Dat kan ertoe leiden dat de ladder omvalt en/of dat u uw evenwicht verliest.
 - Draag altijd antislipschoenen als u op de ladder of het werkplatform gaat staan.
 - Controleer vóór het plaatsen alle onderdelen van de ladder. Gebruik de ladder niet als onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
 - Controleer alle blokkeersystemen. Zorg er voor het gebruik van de ladder voor dat alle blokkeerinrichtingen vast zijn gezet.
 - Plaats de ladder op een horizontale, droge en stevige ondergrond.
 - Ladders mogen niet op gladde oppervlakken worden opgezet (bijv. ijs, blanke oppervlakken of duidelijk verontreinigde vaste oppervlakken) indien niet door extra maatregelen verhinderd wordt dat de ladder wegglijdt of dat de verontreinigde locaties voldoende schoongemaakt zijn.
 - Gebruik de ladder niet als overbrugging.
 - Een aanleunladder moet tegen een vlak, vast oppervlak worden geplaatst en voor gebruik worden gezeurd, bijv. door een bevestiging of het gebruik van een installatie om de stabiliteit te garanderen.
 - **Opgelet!** Metaal is elektrisch geleidend! Zorg ervoor dat geen deel van de ladder in contact komt met stroomvoerende leidingen.
 - Als de ladder wordt neergezet, bestaat er gevaar op een botsing bijv. met voetgangers, voertuigen of deuren.
 - De ladder mag alleen op de poten worden geplaatst en niet op de sporten!
- **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de ladder**
- Gebruik de ladder niet als u onder invloed van alcohol, verdovende middelen of sterke medicijnen verkeert. Gebruik de ladder niet als u ziek bent of als u last heeft van uw gezondheid.
 - Gebruik de ladder niet als deze nat, beschadigd of door water, ijs of sneeuw glad geworden is.
 - Houd u op de ladder altijd goed vast en stap op en beklim de ladder met uw gezicht naar de ladder toegewend.

- Draag geen brede en zware voorwerpen als u de ladder opgaat.
- Probeer niet de stand van de ladder te veranderen als u op die ladder staat. Stap altijd eerst van de ladder en verplaats hem pas dan. Stap daarna weer op de ladder.
- Leun nooit te ver naar buiten als u op de ladder staat. Houd het midden van uw lichaam (op de hoogte van de broekriem / navel) tussen de beide stijlen en zorg ervoor dat u met beide voeten op dezelfde sport staat.
- Stap nooit zonder extra beveiliging, bijv. een bevestiging of gebruik van een daarvoor geschikte voorziening om de stabiliteit te waarborgen, op grote hoogte van een aanleunladder af.
- Deze ladder is geen speelgoed en is niet geschikt voor het gebruik door kinderen. Zorg ervoor dat de ladder niet door kinderen kan worden gebruikt. Laat de ladder nooit onbewaakt staan nadat u hem hebt geplaatst.
- Zorg ervoor dat u niet moe wordt bij het werk en las regelmatig pauzes in. Vermoeidheid betekent een groter veiligheidsrisico en kan leiden tot ongevallen.
- Ladders zijn uitsluitend bedoeld voor kortdurend, licht werk.
- Gebruik voor onvermijdelijke werkzaamheden aan onder stroom staande elementen alleen ladders van niet-geleidend materiaal.
- Gebruik de ladder niet bij slecht weer, bijv. krachtige wind.
- Houd u bij het werken op een ladder altijd met één hand vast. Tref extra voorzorgsmaatregelen als dit niet mogelijk is.
- Vermijd werk, bijv. boren door harde materialen (bijv. metselwerk, beton), dat een zijwaartse belasting veroorzaakt als u op de trap staat.
- Gebruik de bovenste drie sporten van de ladder nooit om op te staan als u de ladder als aanleunladder gebruikt (zie afb. B).
- Gebruik de bovenste twee sporten van de ladder nooit om op te gaan staan als u de ladder als trapladder gebruikt (zie afb. B).
- Gebruik de bovenste vier sporten van een trapladder met uitgeschoven schuifstijlen niet om op te gaan staan (zie afb. B).

- Gebruik de bovenste twee sporten van een trapladder zonder platform en steunpunt voor hand of knie niet om op te staan.
- Verander niets aan de ladder.
- Op het ladderframe zijn stickers met pictogrammen aangebracht voor het veilige gebruik van de ladder.

Volg de aanwijzingen op de pictogrammen op om ongevallen te voorkomen.

● Voordat u de trap gebruikt

- Is uw gezondheidstoestand goed genoeg om de ladder te kunnen gebruiken? Bepaalde gezondheidsaandoeningen, medicijngebruik en alcohol- of drugsmisbruik kunnen gevaarlijk zijn bij gebruik van de ladder.
- Zorg ervoor dat ladders bij transport op een imperiaal of in een vrachtwagen goed vastgezet zijn zodat ze niet kunnen worden beschadigd;
- Controleer de ladder na levering en voor het eerste gebruik om te bepalen of alle onderdelen in goede staat verkeren en goed werken;

- Kijk bij het begin van iedere werkdag waarop de ladder gebruikt moet worden, of de ladder onbeschadigd is en veilig gebruikt kan worden;
- Voor commerciële gebruikers is regelmatige controle vereist;
- Controleer of de ladder geschikt is voor het gewenste gebruik;
- Gebruik nooit een beschadigde trap;
- De trap ontdoen van alle verontreinigingen zoals natte verf, vuil, olie of sneeuw;

● Neerzetten en opstellen van de ladder

- De ladder moet op de juiste wijze worden geplaatst bijv. een juiste installatiehoek voor aanleunladders (hellingshoek ca. 1:4), sporten of opstapjes horizontaal en de trapladder volledig geopend;
- Blokkeerinrichtingen, voor zover aangebracht, moeten voor gebruik volledig vergrendeld worden;
- Plaats de ladder op een vlakke, horizontale en onbeweeglijke ondergrond;
- Een aanleunladder moet tegen een vlak, vast oppervlak worden geplaatst en voor gebruik worden gezekerd, bijv. door een bevestiging of het gebruik van een installatie om de stabiliteit te garanderen;

- De trap mag nooit van bovenaf op een nieuwe plaats worden neergezet;
- Als de ladder wordt neergezet, bestaat er gevaar op een botsing bijv. met voetgangers, voertuigen of deuren. Vergrendel, indien mogelijk, deuren (maar nooit de nooduitgangen) en ramen op de werkplek;
- Alle op de werkplek door elektrische apparatuur veroorzaakte risico's lokaliseren, zoals vrijliggende hoogspanningsleidingen of andere vrijliggende elektrische apparatuur;
- De ladder mag alleen op de poten worden geplaatst en niet op de sporten!

● Gebruik van de trap

- De maximale draaglast niet overschrijden;
- Gebruik een trapladder niet om toegang tot een ander niveau te verkrijgen;
- Ga niet op de bovenste drie sporten van een aanleunladder staan;
- Gebruik de bovenste twee sporten van een trapladder zonder platform en steunpunt voor hand of knie niet om op te staan;
- De bovenste vier sporten van een trapladder met uitgeschoven schuifstijlen niet gebruiken om op te staan;

- Voorzorgsmaatregelen treffen om te voorkomen dat kinderen op de trap gaan spelen;
- Vergrendel, indien mogelijk, deuren (maar nooit de nooduitgangen) en ramen op de werkplek;
- Met uw gezicht naar de trap gericht de trap afdalen of beklimmen;
- Houd uzelf goed vast als u de ladder opklimt of er van afdaalt.
- Draag bij het beklimmen van de ladder daarvoor geschikte schoenen;
- Aanleunladders voor toegang tot grotere hoogtes moeten minstens 1 m verder worden uitgeschoven dan de hoogte van het steunpunt;
- Objecten die bij het beklimmen van een ladder mee worden gedragen, mogen zwaar noch moeilijk hanteerbaar zijn;
- Vermijd werk, bijv. boren in harde materialen (bijv. metselwerk, beton), dat een zijwaartse belasting veroorzaakt als u op de trap staat;
- Bij werken op een ladder deze met een hand vasthouden of, als dat niet mogelijk is, extra veiligheidsmaatregelen treffen.

● Punten waarbij bij een controle op gelet moet worden

De ladder moet vóór gebruik geïnspecteerd worden. Let voor de regelmatige inspectie op de volgende punten:

Zorg ervoor dat:

- De markering op de ladder aangebracht en actueel is?
- Controleer of er geen sporthaken ontbreken, beschadigd, losgeraakt of verroest zijn en dat ze zich zoals bedoeld aan de sporten vast laten haken;
- Controleer of er stijlbeugels ontbreken, beschadigd, verroest of losgeraakt zijn en dat ze zoals bedoeld in de stijl grijpen;
- Zijn de aanwijzingen leesbaar?
- Sporten, bomen en stijlen mogen niet krom, verbogen of verdraaid zijn, deuken of scheuren hebben, roestig of verrot zijn;
- De sporten, bomen en poten moeten zich in goede toestand bevinden bij de bevestigingspunten voor andere componenten;
- Er mogen geen bevestigingsmiddelen (doorgaans klinknagels, schroeven of bouten) ontbreken, loszitten of verroest zijn;
- Er mogen geen sporten ontbreken, loszitten of buitengewoon versleten, verroest of beschadigd zijn;
- De scharnieren tussen de voorste en achterste stijlen van de ladder mogen niet beschadigd zijn, loszitten of verroest zijn.

- De vergrendeling moet loodrecht gericht zijn en rails aan de achterkant en hoekspanten mogen niet ontbreken, gebogen zijn, loszitten, roestig of beschadigd zijn;
- Zorg ervoor dat de stabilisatorstangen stevig vastzitten en in een goede stand staan.
- De kunststofvoeten / eindkappen mogen niet ontbreken of loszitten, buitengewoon versleten, verroest of beschadigd zijn;
- De gehele ladder moet vrij zijn van verontreinigingen (bijvoorbeeld vuil, modder, verf, olie of vet);
- Vergrendelingen (indien aanwezig) mogen niet beschadigd of verroest zijn en moeten correct functioneren;
- Controleer dat er geen onderdelen of bevestigingen van het platform (indien aanwezig) ontbreken en dat het platform niet beschadigd of gecorrodeerd is.

Als aan één van vorige voorwaarden niet is voldaan, moet de trap NIET gebruikt worden.

● **Reparaties, onderhoud en opslag**

- Houd de ladder schoon en vrij van vreemd materiaal omdat deze het scharnier kunnen beschadigen en de ladderfunctie onmogelijk kunnen maken.
- Olie het scharniermechanisme regelmatig.

- Maak de ladder goed vast en zeker deze bij transport.
- Plaats nooit andere objecten op de ladder.
- Reparaties en onderhoudswerkzaamheden aan de ladder moeten door een deskundige persoon worden uitgevoerd.
- Berg de ladder na gebruik op in een veilige, droge ruimte.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Gebruik daarvoor een iets vochtige, pluisvrije doek.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 5 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 5 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

| | |
|--|----------|
| Einleitung | Seite 53 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | Seite 53 |
| Technische Daten | Seite 53 |
| Sicherheitshinweise | Seite 53 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise | Seite 53 |
| Sicherheitshinweise zum Aufstellen der Leiter | Seite 53 |
| Sicherheitshinweise zur Benutzung der Leiter | Seite 55 |
| Vor dem Gebrauch der Leiter | Seite 57 |
| In Stellung bringen und Aufstellen der Leiter | Seite 57 |
| Benutzung der Leiter | Seite 58 |
| Bei der Inspektion zu beachtende Punkte | Seite 58 |
| Reparatur, Wartung und Lagerung | Seite 59 |
| Reinigung und Pflege | Seite 60 |
| Entsorgung | Seite 60 |
| Garantie | Seite 60 |

ALU- MULTIFUNKTIONSLAITER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist als Aufsteigeilfe in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.


● **Technische Daten**

Gewicht: ca. 6,15 kg

Sicherheitshinweise

● **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Prüfen Sie die Leiter nach dem Erwerb und bevor Sie sie das erste Mal verwenden auf einwandfreien Zustand und auf Funktionsfähigkeit aller Komponenten.

-  Maximale Gesamtbelastung 150 kg. Das Gewicht des Benutzers inklusive Werkzeuge und anderer Materialien darf 150 kg nicht überschreiten.
- Halten Sie die Leiter sauber und entfernen Sie alle Verschmutzungen. Halten Sie die Leiter trocken, um ein Abrutschen oder Umkippen zu vermeiden.
- Vor der Benutzung einer Leiter bei der Arbeit sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

● **Sicherheitshinweise zum Aufstellen der Leiter**

- Überprüfen Sie alle Teile vor jeder Benutzung. Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder verschlissen sind.
- Benutzen Sie keine Aufsätze, Komponenten oder Zubehör anderer Hersteller.

- Versuchen Sie niemals, eine beschädigte Leiter zu reparieren. Lassen Sie die Reparatur der beschädigten Leiter immer durch einen qualifizierten Fachmann durchführen.
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Leiter bei Wind, Regen oder bei Eisglätte benutzen.
- Stellen Sie die Leiter zur besseren Stabilität immer auf eine feste, ebene Oberfläche. Erhöhen Sie niemals die Leiter, egal in welcher Position, indem Sie Gegenstände unter die Stabilisierungsstange legen.
- Stellen Sie sicher, dass die vier GummifüÙe der Stabilisierungsstange immer fest auf dem Boden stehen.
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie auf die Leiter hinauf- oder hinabsteigen.
- Stellen Sie niemals die Leiter vor einer Tür auf, wenn diese nicht zugesperrt ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Leiter auf einem Läufer, einem Teppich oder einer sonstigen schützenden Oberfläche aufstellen, da dadurch die Antirutschfunktion der GummifüÙe beeinträchtigt wird.
- Benutzen Sie keine Leiterwinde zusammen mit dieser Leiter.
- Das Ziehen oder Drücken von Gegenständen während Sie sich auf der Leiter oder auf dem Gerüst befinden, kann dazu führen, dass die Leiter umfällt und Sie herunterfallen. Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie Gegenstände von der Leiter drücken oder ziehen.
- Springen Sie niemals auf der Leiter. Versuchen Sie niemals, die Leiter zu bewegen, während Sie sich darauf befinden. Wenn Sie die Leiter bewegen müssen, dann verlassen Sie zuerst die Leiter. Bewegen Sie die Leiter und steigen Sie dann wieder darauf.
- Lehnen oder greifen Sie niemals aus dem Bereich der Leiter heraus, da Sie dadurch Ihr Gleichgewicht verlieren können und/oder die Leiter umfallen kann. Achten Sie auf ein gutes Gleichgewicht, während Sie auf der Leiter sind. Halten Sie Ihren Körper in der Mitte zwischen den beiden Seitenholmen.
- Benutzen Sie niemals die Leiter in irgendeiner Form als Abstandshalter.
- Stehen oder arbeiten Sie oder sonstige Personen niemals unter dem Gerüst oder der Leiter, während diese benutzt wird.
- Stehen Sie niemals auf der Leiter, während Sie den Gelenkmechanismus lösen.

- Benutzen Sie die Leiter niemals auf Treppenstufen, die nicht eben sind. Dies kann dazu führen, dass die Leiter umfällt und/oder dass Sie Ihr Gleichgewicht verlieren.
 - Tragen Sie immer rutschhemmende Schuhe, wenn Sie die Leiter oder die Arbeitsbühne betreten.
 - Prüfen Sie vor Benutzung alle Teile der Leiter. Benutzen Sie die Leiter nicht, falls Teile fehlen oder Teile beschädigt oder abgenutzt sind.
 - Prüfen Sie alle Blockiervorrichtungen. Stellen Sie vor Benutzung der Leiter sicher, dass alle Blockiervorrichtungen eingerastet sind.
 - Stellen Sie die Leiter nur auf einen waagerechten, trockenen und unbeweglichen festen Untergrund auf.
 - Leitern dürfen nicht auf rutschige Flächen gestellt werden (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
 - Verwenden Sie die Leiter nicht als Überbrückung.
 - Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit.
 - **Achtung!** Metall ist ein elektrischer Leiter! Stellen Sie sicher, dass kein Teil der Leiter ein stromführendes Kabel berührt.
 - Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen.
 - Die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen!
- **Sicherheitshinweise zur Benutzung der Leiter**
- Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder starken Medikamenten stehen. Verwenden Sie die Leiter nicht bei Krankheit oder wenn Sie sich gesundheitlich angegriffen fühlen.
 - Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn diese nass, beschädigt oder durch Wasser, Eis oder Schnee rutschig geworden ist.
 - Halten Sie sich auf der Leiter immer gut fest und steigen Sie mit dem Gesicht zur Leiter auf und ab.

- Tragen Sie keine sperrigen und schweren Gegenstände, wenn Sie auf die Leiter steigen.
- Versuchen Sie nicht, den Standpunkt der Leiter zu verändern, wenn Sie sich auf oder über der Leiter befinden. Steigen Sie zuerst von der Leiter ab und stellen Sie sie dann um. Steigen Sie anschließend wieder auf die Leiter auf.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit hinaus, wenn Sie sich auf der Leiter befinden. Halten Sie Ihre Körpermitte (auf Höhe der Gürtelschnalle / des Bauchnabels) den beiden Holmen und stehen Sie mit beiden Füßen auf derselben Stufe / Sprosse.
- Nicht ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von einer Anlegeleiter wegsteigen, z. B. Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.
- Diese Leiter ist kein Spielzeug und nicht zur Verwendung durch Kinder geeignet. Stellen Sie sicher, dass die Leiter nicht von Kindern benutzt werden kann. Lassen Sie die Leiter nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie sie aufgestellt haben.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Arbeiten nicht müde werden und machen Sie Pausen. Müdigkeit bedeutet ein hohes Sicherheitsrisiko und kann zu Unfällen führen.
- Leitern sollen nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden.
- Benutzen Sie für unvermeidliche Arbeiten unter elektrischer Spannung nur Leitern aus nicht leitendem Material.
- Benutzen Sie die Leiter nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind.
- Halten Sie sich beim Arbeiten auf einer Leiter mit einer Hand fest. Treffen Sie, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
- Vermeiden Sie Arbeiten, die eine seitliche Belastung auf die aufgestellte Leiter ausüben, wie seitliches Bohren durch feste Werkstoffe (z. B. Mauerwerk oder Beton).
- Benutzen Sie die obersten drei Stufen / Sprossen der Leiter nicht als Standfläche, wenn Sie die Leiter als Anlegeleiter verwenden (siehe Abb. B).
- Benutzen Sie die obersten zwei Stufen / Sprossen der Leiter nicht als Standfläche, wenn Sie die Leiter als Steh-Leiter verwenden (siehe Abb. B).
- Die obersten vier Stufen / Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen (siehe Abb. B).

- Benutzen Sie die obersten zwei Stufen / Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand / Knie nicht als Standfläche.
- Nehmen Sie keine Umbauten an der Leiter vor.
- Auf dem Leiterraum befinden sich Aufkleber mit Piktogrammen zur sicheren Verwendung der Leiter.

Befolgen Sie die Anweisungen auf den Piktogrammen, um Unfälle zu vermeiden.

● Vor dem Gebrauch der Leiter

- Sind Sie gesundheitlich in der Lage, die Leiter zu benutzen? Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen;
- Beim Transport von Leitern auf Dachträgern oder in einem Lastkraftwagen zur Verhinderung von Schäden sicherstellen, dass sie auf angemessene Weise befestigt / angebracht sind;
- Prüfen der Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen;

- Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jedes Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss;
- Für gewerbliche Benutzer ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich;
- Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist;
- Keine beschädigte Leiter benutzen;
- Alle Verunreinigungen an der Leiter beseitigen, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee;

● In Stellung bringen und Aufstellen der Leiter

- Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden, z. B. richtiger Aufstellwinkel für Anlegeleitern (Neigungswinkel ca. 1:4), Sprossen oder Auftritte waagrecht und vollständiges Öffnen einer Stehleiter;
- Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden;
- Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen;
- Eine Anlegeleiter sollte gegen eine ebene, feste Fläche gelehnt und vor der Benutzung gesichert werden, z. B. durch eine Befestigung oder Verwendung einer geeigneten Einrichtung zur Sicherstellung der Standfestigkeit;

- Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden;
- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich;
- Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel;
- Die Leiter muss auf ihre Füße gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Stufen;
- Vorsichtsmaßnahmen treffen, damit keine Kinder auf der Leiter spielen;
- Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich;
- Mit dem Gesicht zur Leiter aufsteigen und absteigen;
- Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten;
- Beim Aufsteigen auf die Leiter geeignete Schuhe tragen;
- Anlegeleitern für den Zugang zu einer größeren Höhe sollten mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben werden;
- Gegenstände, die beim Besteigen einer Leiter transportiert werden, sollten nicht schwer und leicht zu handhaben sein;

● **Benutzung der Leiter**

- Die maximale Nutzlast der jeweiligen Leiterart nicht überschreiten;
- Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen;
- Die obersten drei Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen;
- Die obersten zwei Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen;
- Die obersten vier Stufen/Sprossen einer Stehleiter mit aufgesetzter Schiebeleiter nicht als Standfläche benutzen;

● **Bei der Inspektion zu beachtende Punkte**

Die Leiter muss vor Gebrauch inspiziert werden. Für die regelmäßige Inspektion sind folgende Punkte zu berücksichtigen:

Stellen Sie sicher:

- Ist die Kennzeichnung an der Leiter angebracht und aktuell?
- Überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
- Überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
- Sind die Hinweise lesbar?
- Sprossen, Holme und Leiterbeine nicht gebeugt, verbeugt, verdreht, verbeult, rissig, korrodiert oder verfault sind;
- Sprossen, Holme und Leiterbeine an Befestigungspunkten für andere Bauteile in gutem Zustand sind;
- Stellen Sie sicher, dass Befestigungsmittel (meist Niete, Schrauben oder Bolzen) nicht fehlen, lose oder korrodiert sind;
- Sprossen / Stufen nicht fehlen bzw. lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- Scharniere zwischen vorderen und hinteren Leiterschenkeln nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind.

- die Verriegelung waagrecht ausgerichtet ist und dass rückseitige Schienen sowie Eckstreben nicht fehlen, gebogen, locker, korrodiert oder beschädigt sind;
- Stellen Sie sicher, dass die Stabilisatorstangen fixiert sind und einen guten Zustand aufweisen.
- Kunststofffüße / Endkappen nicht fehlen bzw. locker, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- die gesamte Leiter frei von Verunreinigungen (z. B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett) ist;
- Verriegelungen (falls vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- die Abstellfläche keine fehlenden Teile oder Befestigungen aufweist und dass sie nicht beschädigt oder korrodiert ist.

Falls einer der vorigen Punkte nicht erfüllt ist, sollten Sie die Leiter NICHT verwenden.

● Reparatur, Wartung und Lagerung

- Halten Sie die Leiter sauber und frei von fremden Materialien, da diese Materialien die Gelenke und die Leiterfunktion zerstören können.
- Ölen Sie regelmäßig den Gelenkmechanismus.

- Sichern und befestigen Sie die Leiter während des Transportes.
- Lagern Sie niemals Materialien auf der Leiter.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person durchgeführt werden.
- Lagern Sie die Leiter bei Nichtbenutzung an einem sicheren, trockenen Ort.

● **Reinigung und Pflege**

- Benutzen Sie dazu ein leicht angefeuchtetes, fusselloses Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG02335

Version: 03/2019

IAN 314794

